



MOLĖTŲ RAJONO SAVIVALDYBĖS TARYBA

SPRENDIMAS DĖL PRITARIMO MOLĖTŲ RAJONO SAVIVALDYBEI PARTNERIO TEISĖMIS DALYVAUTI VOUZELOS SAVIVALDYBĖS (PORTUGALIJOS RESPUBLIKA) PROJEKTE

2025 m. balandžio 24 d. Nr. B1-135
Molėtai

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 15 straipsnio 4 dalimi, 16 straipsnio 1 dalimi, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/692 2021 m. balandžio 28 d., kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1381/2013 ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 390/2014 2 skyriaus 14 straipsnio 2 dalimi, vykdydama Europos Sąjungos (ES) Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių (angl. Citizens, equality, rights and values – CERV) programos kvietimo „Miestų tinklai“ dokumentuose nurodytas sąlygas, Molėtų rajono savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos aprašo, patvirtinto Molėtų rajono savivaldybės tarybos 2009 m. sausio 29 d. sprendimu Nr. B1-9 „Dėl Molėtų rajono savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos aprašo patvirtinimo“, 8.1, 9.1 punktus,

Molėtų rajono savivaldybės taryba n u s p r e n d ž i a :

1. Pritarti, kad Molėtų rajono savivaldybė dalyvautų partnerio teisėmis Vouzelos savivaldybės (Portugalijos Respublika) projekte, kuris parengtas pagal CERV programą.
2. Pritarti, kad įgyvendinant projektą būtų pasirašyta jungtinės veiklos (partnerystės) sutartis tarp Molėtų rajono savivaldybės ir Vouzelos savivaldybės (Portugalijos Respublika) (sutarties projektas pridedamas).
3. Pavesti Molėtų rajono savivaldybės administracijos direktoriui koordinuoti projekte numatytų veiklų vykdymą.
4. Nustatyti, kad šis sprendimas gali būti skundžiamas Molėtų rajono savivaldybės administracijos direktoriui (Vilniaus g. 44, LT-33140 Molėtai) Lietuvos Respublikos viešojo administravimo įstatymo nustatyta tvarka arba Lietuvos administracinių ginčų komisijos Panevėžio

apygardos skyriui (Respublikos g. 62, 35158 Panevėžys) Lietuvos Respublikos ikiteisminio administracinių ginčų nagrinėjimo tvarkos įstatymo nustatyta tvarka arba Regionų administracinio teismo Panevėžio rūmams (Respublikos g. 62, 35158 Panevėžys) Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka per vieną mėnesį nuo jo paskelbimo arba įteikimo suinteresuotai šaliai dienos.

Savivaldybės meras

Saulius Jauneika

COOPERATION PROJECT AGREEMENT

Project title: "RurAll: Rural Alliance for Greater Democratic Participation"

COOPERATION PROJECT AGREEMENT for the implementation of the project "RurAll: Rural Alliance for Greater Democratic Participation ", financed by the Citizens, Equality, Rights and Values Programme, grant decision N° 101192725.

BETWEEN:

CAMARA MUNICIPAL DE VOUZELA

ADDRESS: ALAMEDA D. DUARTE DE ALMEIDA - VOUZELA 3670-250 - PORTUGAL

Called hereafter "the promoter organisation", represented for the purposes of signature of this agreement by Carlos Oliveira mayor of the Municipality of Vouzela of the one part,

AND:

MUNICIPALITY OF MOLETAI

Vilnius str. 44, LT-33140, Moletai, Lithuania,

Called hereafter "the participant organization" of the other part, represented for the purposes of signature of this agreement by SAULIUS JAUNEIKA, Mayor of Moletai District Municipality agreed the Special Conditions which form an integral part of this agreement ("the agreement"):

On the basis of:

- Regulation (EU) No 2021/692 of the European Parliament and the Council, of 28 April 2021, establishing the Citizens, Equality, Rights and Values Programme and repealing Regulation (EU) No 1381/2013 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EU) No 390/2014;
- Programme Guide "Citizens, Equality, Rights and Values" (Version valid as of 20 May 2024); call for proposals CERV-2023-CITIZENS-TOWN– EU Grants 2024 in order to support Strand 1: Town-Twinning and Strand 2: Networks of Towns
- Grant Agreement Decision N° 101192725 – CERV Program – Municipality of Vouzela

ARTICLE 1 – DURATION OF THE PROJECT

1.1 The actions shall be carried out between 01-01-2025 and 30-06-2026.

1.2 The "participant organization" agrees to follow the work plan outlined in the Application Form and adhere to the timetable of events to be co-organized by the involved partners.

ARTICLE 2 – EVENTS – VENUES – DATES AND NUMBER OF PARTICIPANTS

I agree that the organization that I represent take part in this project by sending delegates to each event in the terms listed in Table 1:

Table 1 – Events - Dates - Participants funded by event and partner

EVENT N°	CITY	COUNTRY	YEAR	N° PARTICIPANTS
1	SANTIAGO	SPAIN	2025	1
2	TRZEBNICA	POLAND	2025	1
3	VOUZELA	PORTUGAL	2025	2
4	KAZAR	HUNGARY	2026	1
5	KRIVEZCI	CROATIA	2026	1
6	CENON	FRANCE	2026	1

2.1 I agree that my organization will select and recruit competent participants to take part in the activities

2.2 I agree to provide the “promoter partner” with the full names and details of the participant(s) at least 45 days prior to the start of the event to ensure their participation and assist with logistics.

2.3 I agree to reassign my seat(s) if my organization is unable to select competent participants 45 days prior to the start of the event.

2.4 I agree that if my organization withdraws from the project, we will reimburse the costs incurred for each of the events where we participated, including travel, accommodation, meals, insurance, local transportation, and materials produced.

2.5 During the 3rd Event, which will take place in the Municipality of Vouzela, a Friendship Pact will be signed among all the partners of the project. It is expected that the Mayor of each participating municipality, or the President of the partner entity, will attend. If they are unable to attend, a representative will be appointed to sign the Friendship Pact on their behalf.

ARTICLE 3 – FINANCIAL SUPPORT

I accept that the promoting partner will manage the organization and activities planned in the project.

3.1 I accept that the financial support approved for the project will cover the following costs for the selected participants:

- **TRAVEL EXPENSES:** From the nearest international airport (or another selected by the partner organization) to the nearest airport to the host town. Tickets will be purchased in economy class, including hand luggage up to 10 kg and a small bag fitting under the seat.
- **ACCOMMODATION:** For three nights on a twin-room basis shared with another participant, or single room with a supplement.
- **MEALS:** Dinner on the arrival day, dinner on the first and second working days, and lunch on the first and second working days. These meals will be organized as group meals by the promoter partner and will include a starter, main dish, dessert, and water.
- **TRAVEL INSURANCE:** Covering medical expenses and repatriation in case of a fatal accident.
- **LOCAL TRANSPORTATION:** During the events to transfer participants to conference meetings and cultural visits.
- **WORKING MATERIALS:** Personal identifiers, brochures, photo calls, notebooks, posters, and other dissemination materials.

Note: Single rooms may be requested by participants at their expense (costs will be communicated in advance and can be covered with private funds).

3.2 I accept that the following costs WILL NOT be covered by the promoter organization:

- Local transportation from participants' hometowns to the departure airports and back.
- Transfers between the foreign airport and the hotel. Participants will bear this cost, with information on public transportation provided in advance.
- Meals during travel days to and from the host city.
- Extra baggage.
- Seat selection or other onboard extras.
- "People who wish to attend as companions of the participants"

3.3 PARTNER BUDGET ALLOCATION.

According to the budget allocation, your partner is entitled to receive an amount of 400,00€ for the following expenses:

- Purchasing your own flight tickets for the event taking place in KRIVEZCI (CROATIA) from 18 to 21 of May 2026

The partner must send the receipts to the promoter partner, clearly stating the amount paid. If, after purchasing the flights, there is any remaining amount, it may only be used for project-related costs.

ARTICLE 4 – RIGHTS & RESPONSIBILITIES

I agree the following terms below:

4.1 EUROPEAN VALUES

The selected participants will promote the European Union’s values, including tolerance, democracy, respect for other cultures, and solidarity between countries.

4.2 ABSENCE OF PARTICIPANTS

I agree to fully reimburse travel costs if a participant appointed by the “participant organization” does not attend the event, except in the following cases:

- A medical condition supported by a valid medical report.
- The death or hospitalization of a first-degree relative (parent, sibling, spouse, or child), supported by valid documentation.

4.3 PROVIDING NECESSARY DOCUMENTS

The selected participants will provide all necessary documents (e.g., boarding passes) to confirm their travel and will sign the attendance list at each event.

4.4 CERTIFICATION OF PRESENCE

The promoter organization will issue certificates of attendance for each participant.

4.5 CONTACT PERSON

Communications between the promoting entity, the Municipality of Vouzela and the project partner will be carried out in writing through the following email addresses:

Official email address of the representative of the partner:

NAME	
EMAIL	
PHONE NUMBER	

Email address of the person designated as the project contact (different one)

NAME	
EMAIL	
PHONE NUMBER	

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Molėtų rajono savivaldybės administracija 188712799, Vilniaus g. 44, LT-33140 Molėtai
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Dėl pritarimo Molėtų rajono savivaldybei partnerio teisėmis dalyvauti Vouzelos savivaldybės (Portugalijos Respublika) projekte
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-04-25 Nr. B1-135
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Saulius Jauneika, Meras
Sertifikatas išduotas	SAULIUS JAUNEIKA LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2025-04-24 22:46:40 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-X-L
Laiko žymoje nurodytas laikas	2025-04-24 22:46:55 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2023-05-19 10:30:39 – 2028-05-17 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, į.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2022-05-19 16:48:06 iki 2025-05-18 16:48:06
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	1
Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DBSIS, versija 3.5.80.3
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Sertifikato (subjektas: DBSIS, galioja nuo: 2022-05-19 16:48:06) kelio tikrinimas nesėkmingas. Sertifikato galiojimas jau pasibaigė 2025-05-18 16:48:06, o turėtų galioti datai - 2025-05-26 10:13:41. (DBSIS 2025-04-25 09:45:55)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2025-05-26 10:13:41 DBSIS